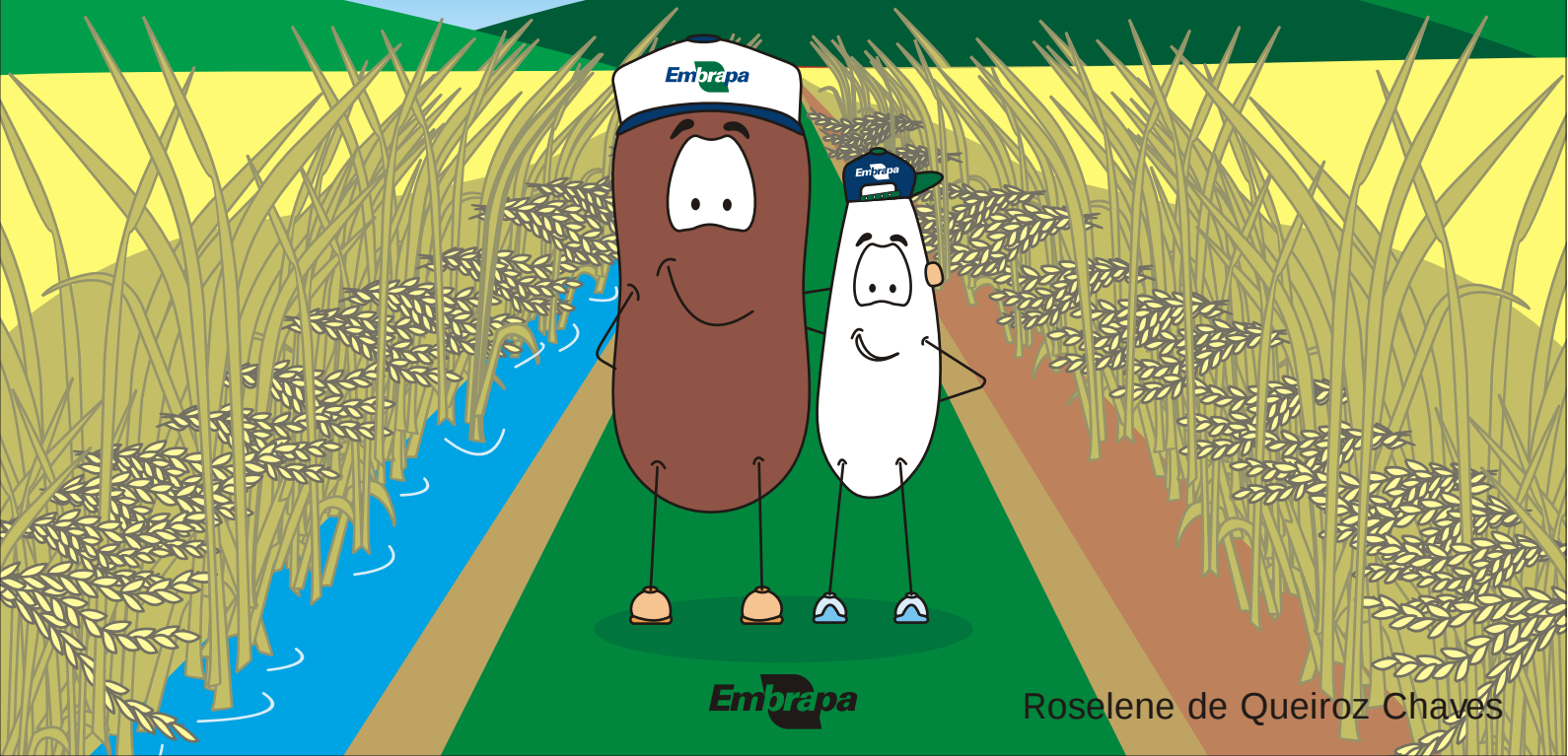


Arrozito e Feijó na festa do AIA



República Federativa do Brasil
Luiz Inácio Lula da Silva
Presidente

Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento
Roberto Rodrigues
Ministro

Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária
Conselho de Administração
José Amauri Dimarzio
Presidente

Clayton Campanhola
Vice-Presidente

Alexandre Kalil Pires
Hélio Tollini

Ernesto Paterniani
Luis Fernando Rigato Vasconcellos
Membros

Diretoria-Executiva da Embrapa
Clayton Campanhola
Diretor-Presidente

Gustavo Kauark Chianca
Herbert Cavalcante de Lima
Mariza Marilena Tanajura Luz Barbosa
Diretores-Executivos

Embrapa Arroz e Feijão
Beatriz da Silveira Pinheiro
Chefe-Geral

*Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária
Embrapa Arroz e Feijão
Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento*

Arrozito e Feijó na festa do AIA

Roselene de Queiroz Chaves

Embrapa Arroz e Feijão
Santo Antônio de Goiás - GO
2004

Exemplares desta publicação podem ser adquiridos na:

Embrapa Arroz e Feijão
Rod. Goiânia Nova Veneza , Km 12
Caixa Postal 179
Fone : (0xx62) 533 2110
Fax : (0xx62) 533 2100
sac@cnpaf.embrapa.br
www.cnpaf.embrapa.br
75375-000 Santo Antônio de Goiás , GO

Supervisor Editorial: *Marina A. Souza de Oliveira*
Revisor de Texto: *Marina A. Souza de Oliveira*
Catalogação na Fonte: *Ana Lúcia D. de Faria*
Ilustrações: *Fábio Noleto e Ronaldo Cordeiro*
Projeto Gráfico e Capa: *Fábio Noleto e Ronaldo Cordeiro*

1^a. edição
1^a. impressão 2004: 10.000 exemplares

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
Embrapa Arroz e Feijão

Chaves, Roselene de Queiroz.

Arrozito e feijó na festa do AIA / Roselene de Queiroz Chaves. –
Santo Antônio de Goiás : Embrapa Arroz e Feijão, 2004.
48 p. : il.

ISBN 85-7437-

1. Literatura infanto-juvenil. 2. Arroz – Cultivo. 3. Arroz – Alimento.
I. Título. II. Embrapa Arroz e Feijão. III. Ano Internacional do Arroz (AIA).

CDD 809.89282 (21. ed.)

” Embrapa 2004

AUTORES

Roselene de Queiroz Chaves

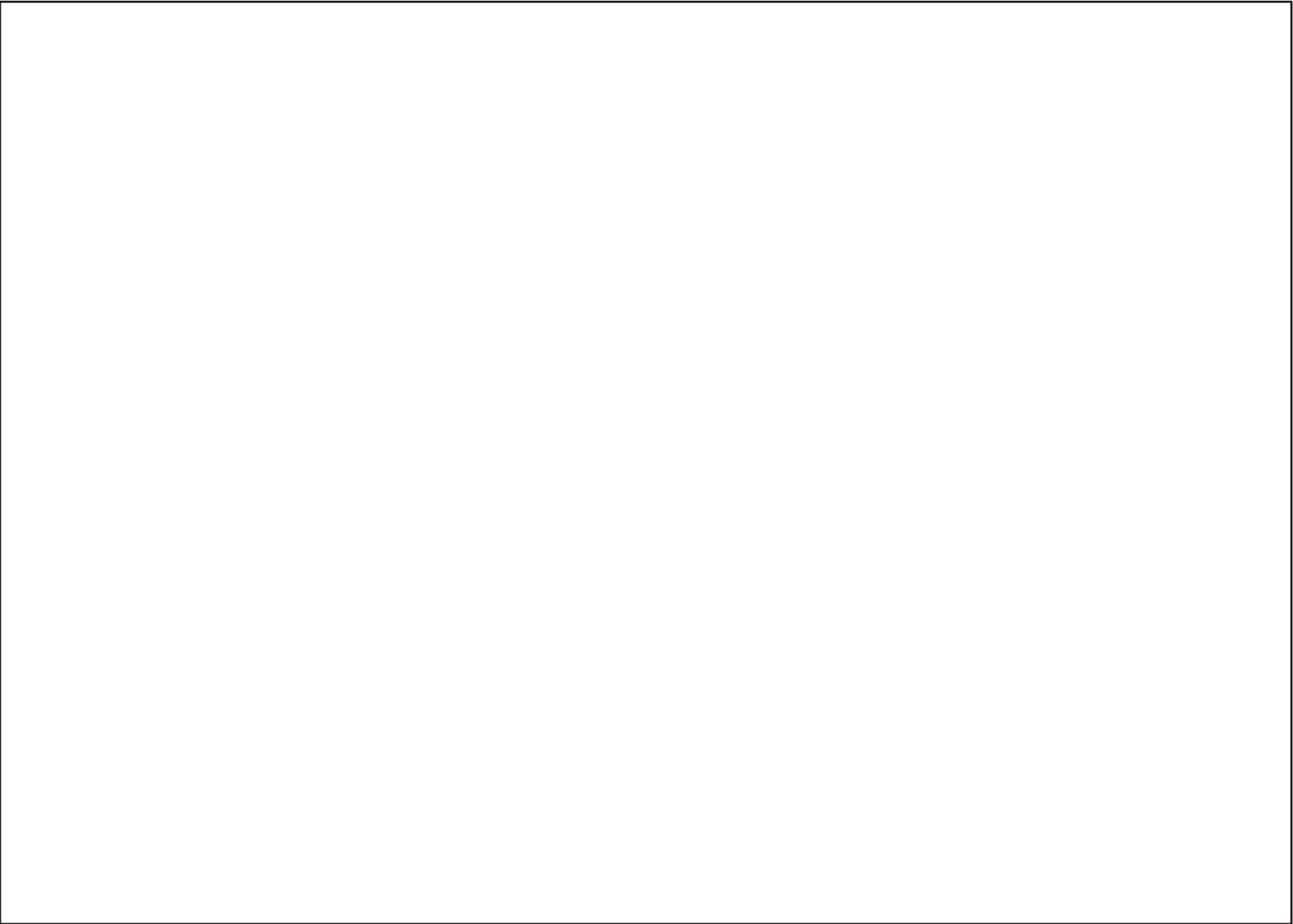
Engenheira Agrônoma, Mestre em Agronomia

Embrapa Arroz e Feijão

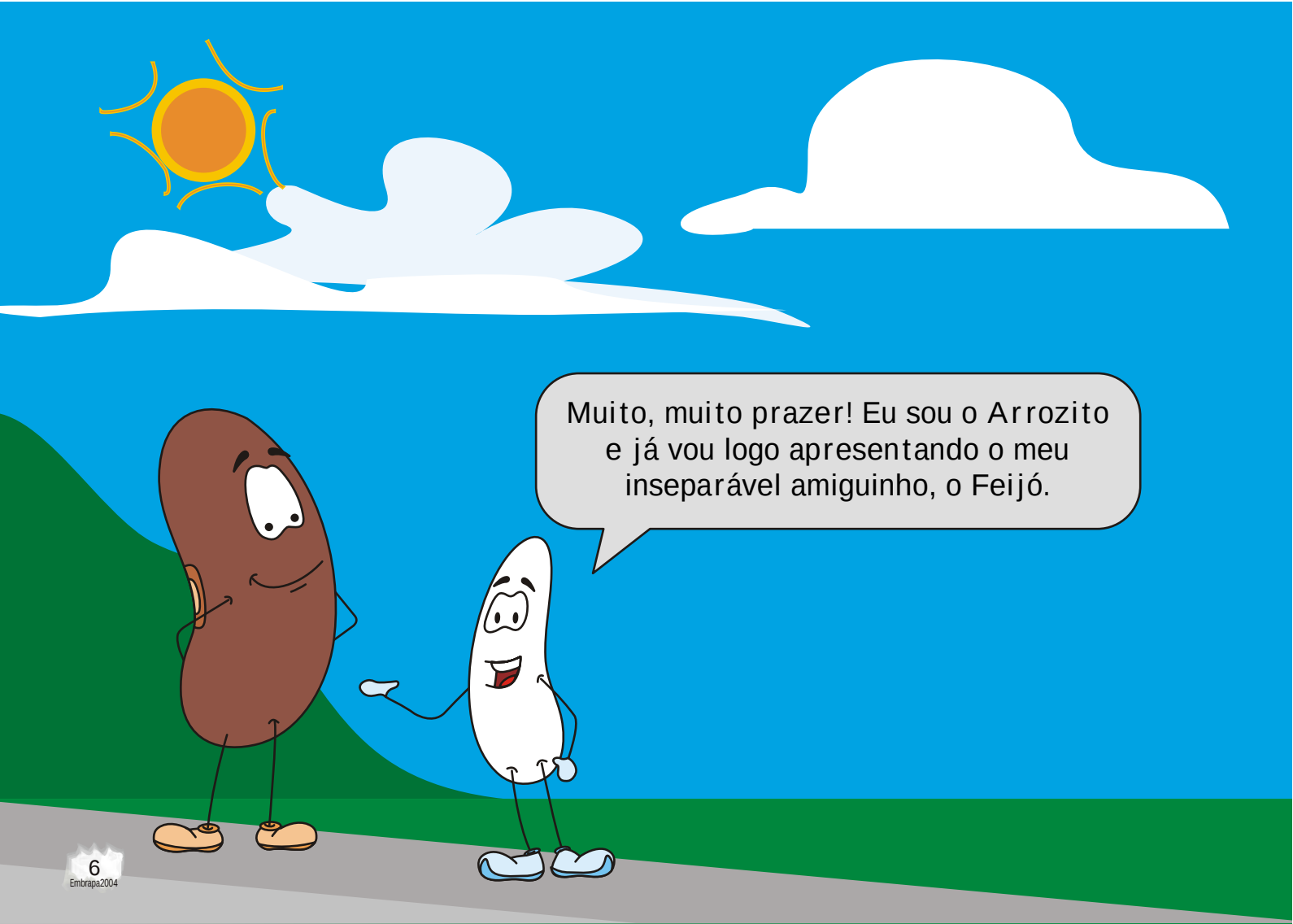
Rodovia Goiânia Nova Veneza, Km 12

75375-000 Santo Antônio de Goiás, GO

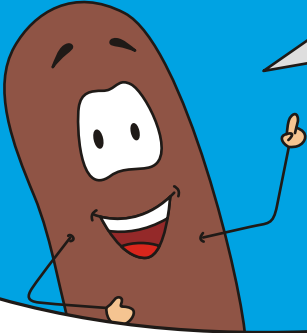
roselene@cnpaf.embrapa.br





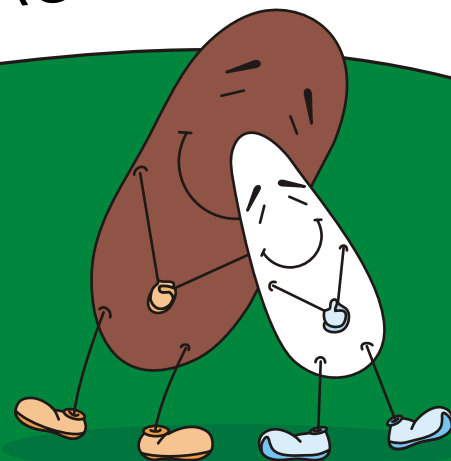


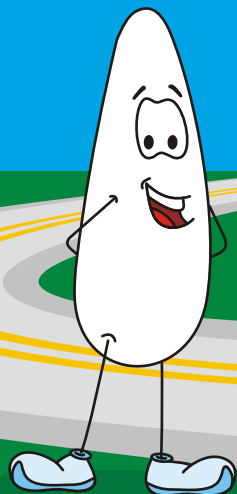
Muito, muito prazer! Eu sou o Arrozito
e já vou logo apresentando o meu
inseparável amiguinho, o Feijó.



E eu vou logo dizendo pra onde estamos indo.
É para a Embrapa Arroz e Feijão, a Unidade da
Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária,
que se ocupa com a pesquisa daquilo que
nos mata a fome todos os dias.

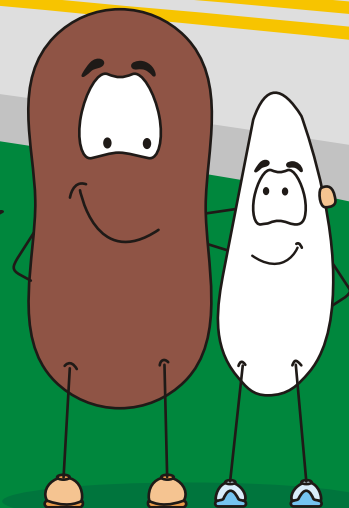
A deliciosa, a inseparável, a vitaminada dupla
ARROZ e FEIJÃO!!





Para você entender melhor, eu explico: existem 40 Unidades da Embrapa espalhadas pelo Brasil. Cada uma delas é responsável por estudar uma ou mais plantas ou animais e seus produtos.

É isso aí! E é para uma dessas Unidades que nós estamos indo agora. Eu e o Arrozito. Afinal nós formamos uma dupla bem brasileira. Pois além do arroz com feijão ser nosso alimento de todos os dias, nós representamos a maioria do povo brasileiro, uns brancos e outros negros que convivem em harmonia neste país tão colorido.





Embrapa
Arroz e Feijão

Falou Arroz e Feijão, falou Brasil

Falou Arroz e Feijão, falou Embrapa.

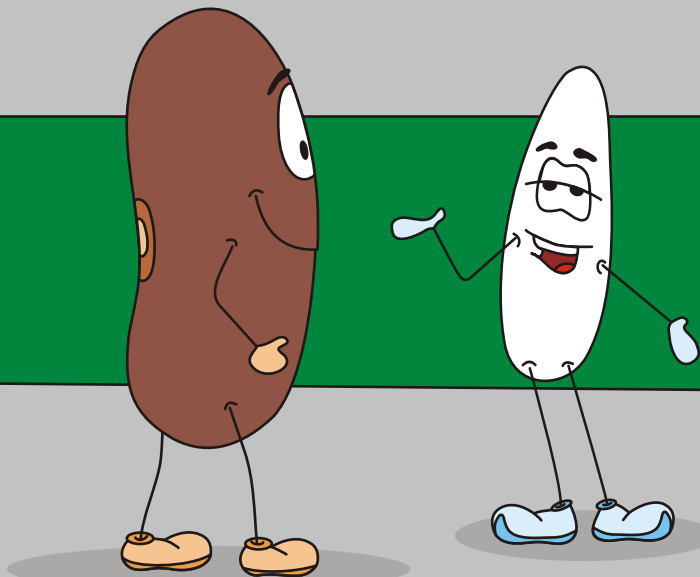
É mesmo! Nós estamos indo para
a festa do AIA, pessoal!
É a festa do Ano Internacional do Arroz!
E escute só, a festa já começou Arrozito!

Feijó, você contou pra
galera para onde estamos indo,
mas ainda não falou o que
vamos fazer por lá.

Senhoras e Senhores, é com muita alegria que declaramos aberta neste momento a festa em comemoração ao Ano Internacional do Arroz, o AIA. O ano de 2004 foi escolhido pela FAO, que é a Organização das Nações Unidas para Alimentação e Agricultura, para ser o ano do arroz, porque ARROZ É VIDA!



Uau! Que legal Arrozito!
Mas afinal, o quê que o arroz
tem de tão bom para merecer
um ano dedicado só pra ele?!

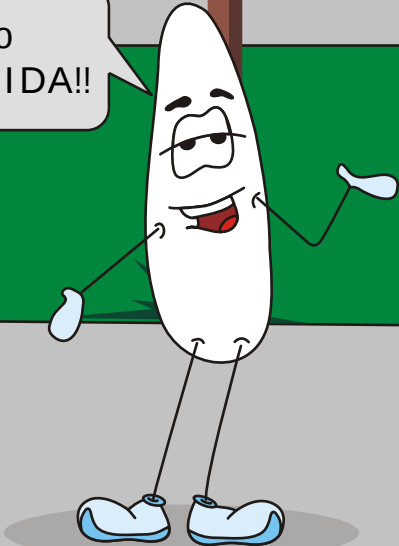


Você nem imagina Feijó! Mas, agora
que você foi perguntar, vai ter que
me escutar por um bom tempo.
Não é à toa que este senhor acabou
de dizer que Arroz é Vida.

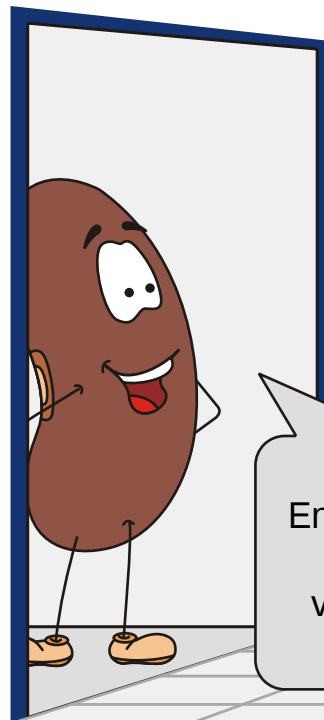
O arroz é o segundo cereal mais cultivado no mundo, ficando atrás somente do trigo!

- Ele é cultivado em todos os continentes, exceto na Antártida.
- Ele é o alimento básico para mais da metade da população mundial.
- Na Ásia, mais de 2 bilhões de pessoas sobrevivem alimentando-se basicamente de arroz e seus derivados.
- O arroz é a fonte de alimentos que mais cresce na África.
- Cerca de um bilhão de famílias na Ásia, África e América tem no arroz sua principal fonte de emprego e de sustento.

O ARROZ É PORTANTO O MELHOR AMIGO NA LUTA CONTRA A FOME E A POBREZA NO MUNDO!



por isso
ARROZ É VIDA!!



Uau, está inspirado heim!
Enquanto você respira um pouco,
depois deste discurso todo,
vamos dar uma olhada naquela
exposição!



QUEM PRODUZ MAIS ARROZ NO MUNDO

Exposição “O arroz no mundo”

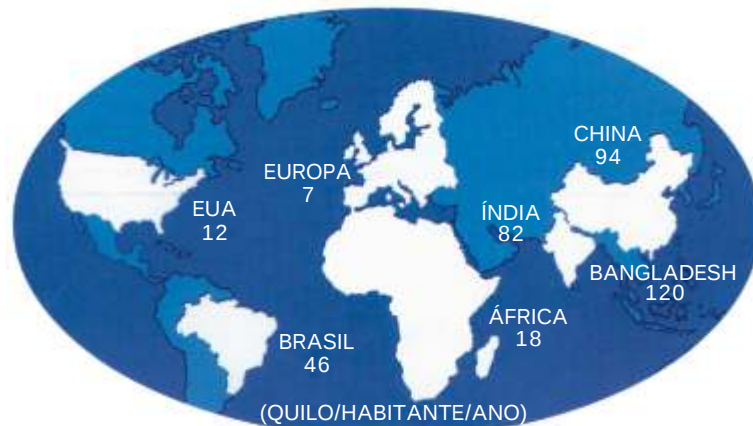


QUEM COME MAIS ARROZ NO MUNDO

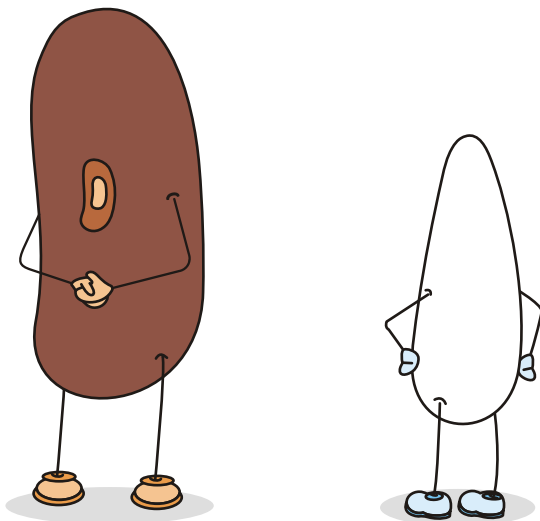


QUEM PRODUZ MAIS ARROZ NO MUNDO

Exposição “O arroz no mundo”

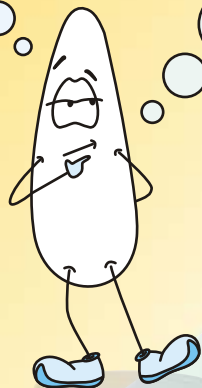


QUEM COME MAIS ARROZ NO MUNDO

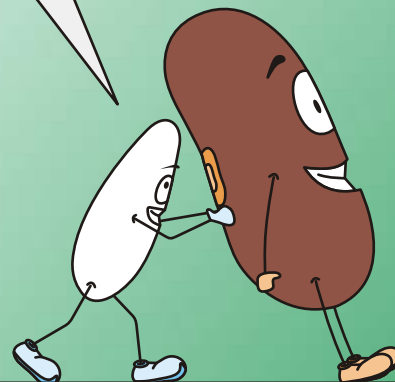


Éh! Já vi que aqui
nesta exposição
tem tudo sobre
o arroz.

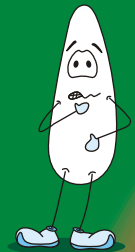
Mas também,
a Embrapa Arroz e Feijão
foi escolhida para organizar as
atividades do AIA no Brasil...



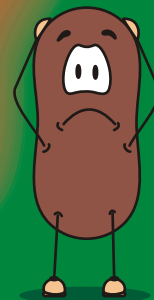
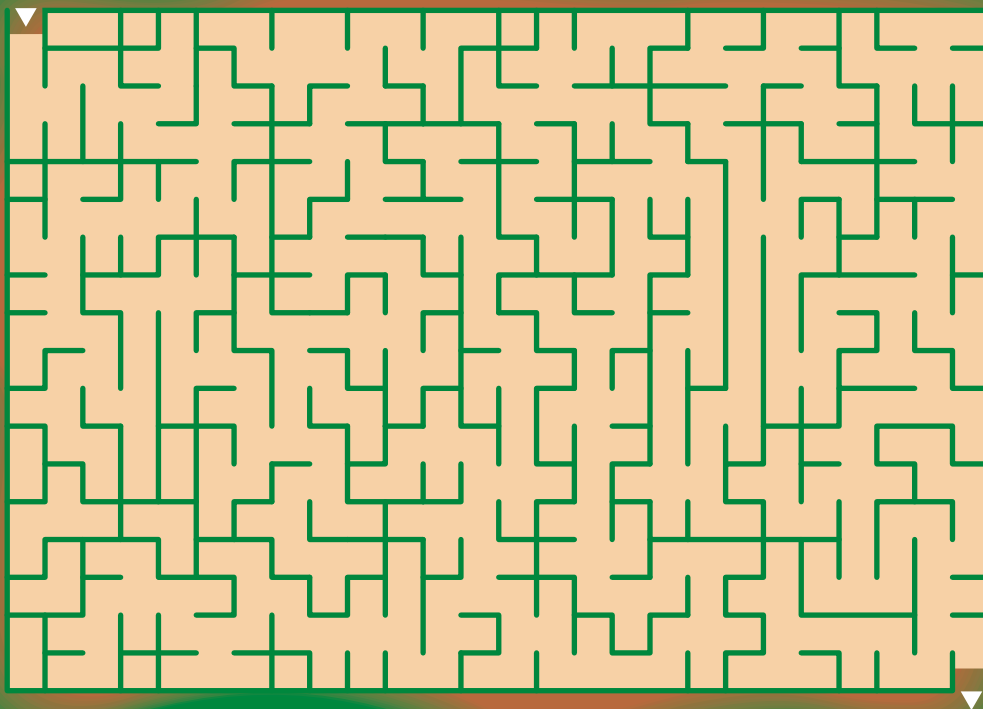
Vamos ali conhecer uma
lavoura de arroz!



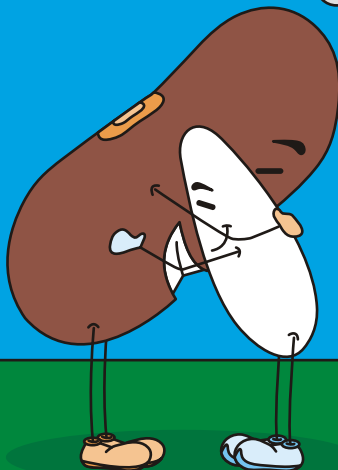
Xiii! Acho que o Feijó
já se perdeu nesta lavoura...



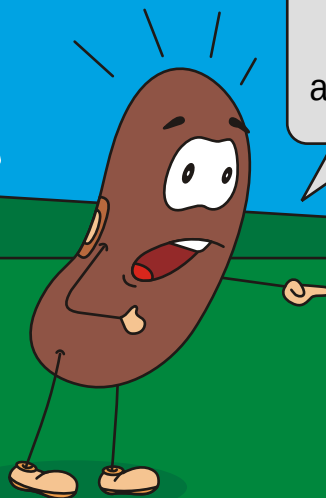
Ajude Arrozito encontrar
o amiguinho Feijó

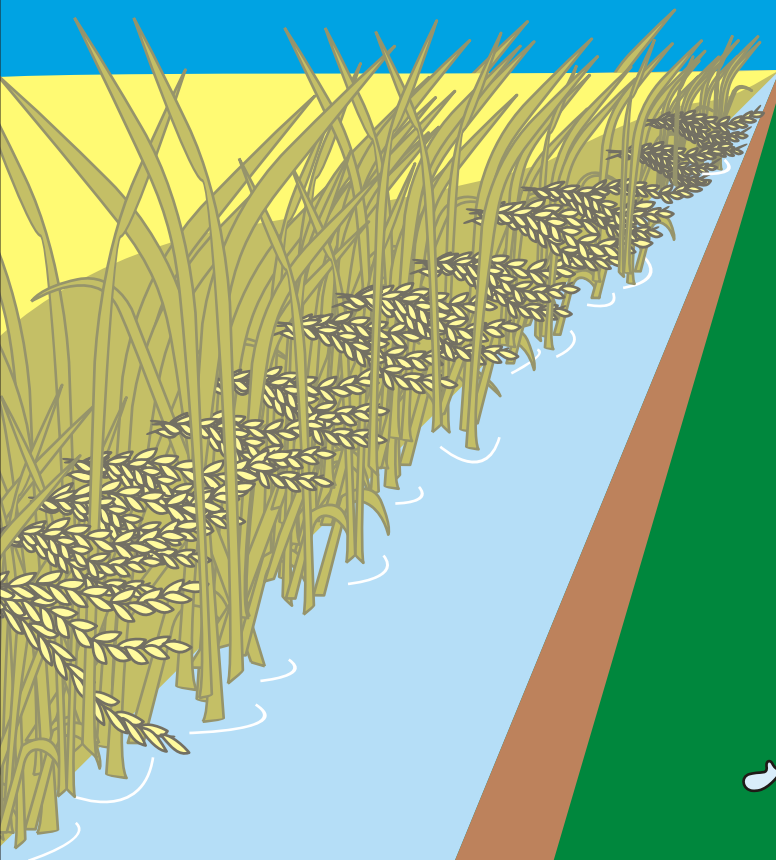


Ufa Arrozito! Pensei que
nunca iam me encontrar.
É arroz que não acaba mais.



Ei! O que é aquilo ali?!
Não vai me dizer que agora
arroz dá até debaixo d'água?!

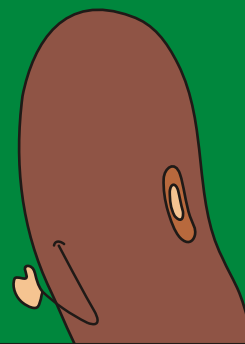
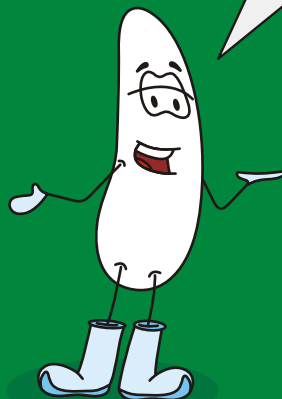




Você não sabia Feijó?! Mais da metade do arroz produzido no Brasil é assim, com água cobrindo parte da planta.

Esse sistema é conhecido como **ARROZ IRRIGADO por INUNDAÇÃO**.

Mas tem muito arroz produzido em Mato Grosso, em Goiás, no Norte e no Nordeste, que é cultivado fora da água, como nessa lavoura que você se perdeu. Esse é chamado de **ARROZ de TERRAS ALTAS**.





Ei, e o que é aquilo
Arrozito?! Um socador de
alho gigante?!

Não, não, Feijó. É uma peça de madeira para
descascar o arroz, e não o alho. Chama-se pilão.

Você sabia que antigamente o arroz era
colhido com a mão, depois batido em um girau
para soltar os grãos do cacho, soprado ao vento
para separar os ciscos, socado no pilão para
separar a casca do grão, e depois peneirado para
tirar fora as cascas?!

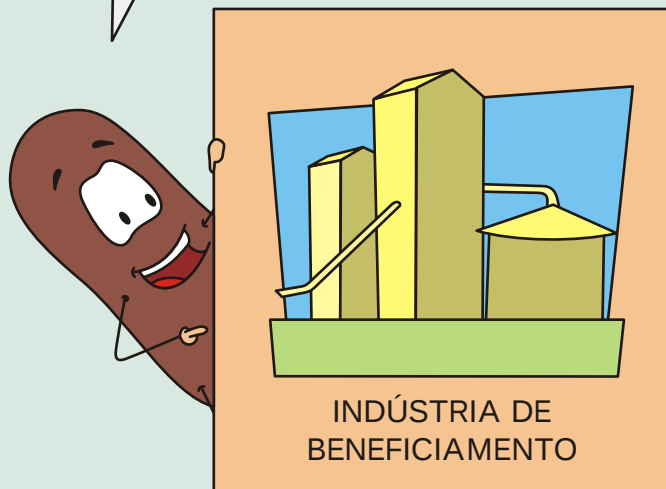
Embrapa
Arroz e Feijão

Nossa, que
trabalhão heim?!

Esse processo todo, a
gente chama de
beneficiamento do arroz.
E sabia que até hoje muita
gente ainda tem que fazer
assim pois nem todo
mundo tem uma máquina
para colher arroz e nem
tem perto de casa uma
máquina de beneficiar
arroz!? Tem até indústria
beneficiadora de arroz!

Embrapa
Arroz e Feijão

Olha só Arrozito, aqui tem uma miniatura dessa indústria que você falou. Aqui fala que a indústria beneficiadora é o local onde o grão de arroz entra com casca e sai no saquinho, pronto para ir para o supermercado. Haha, gostei dessa indústria...



Você tem que ver é lá dentro, como é interessante. Essas torres se chamam "silos". É onde fica o arroz com casca. Ai lá dentro da indústria, existe uma máquina para cada coisa. Uma descasca, outra peneira. Ah! Depois tem duas super legais. Uma faz o brunimento, que é tirar uma pelezinha que fica entre a casca e o grão, e outra o polimento, pro grão poder ficar branquinho, igual a gente vê no saquinho. E tem uma super moderna que faz o que se chama seleção eletrônica dos grãos. Ela separa os grãos bonitos e joga fora os que estão feios, manchados e quebrados.



Produtos do Beneficiamento ►

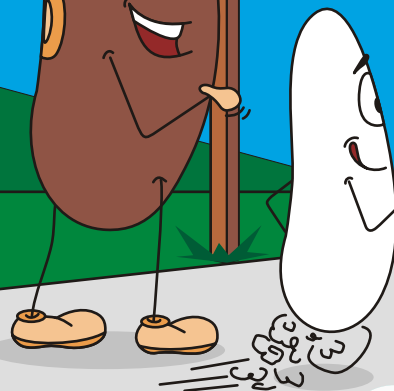
Veja só Arrozito, este painel, que bonito!
Mas essa casca e esse farelo vão pro lixo?!

Nem a casca, nem o farelo e nem os fragmentos vão para o lixo. Os fragmentos são pedacinhos do grão de arroz, palha da planta, ciscos, que juntamente com a casca podem ser utilizados na ração de vacas, ou podem servir para forrar o chão das granjas de frango. Já o farelo pode ser usado na fabricação de ração para cães e gatos e também nós podemos e devemos usar na nossa alimentação, pois é rico e nutritivo.



Arrozito vai começar a gincana! Vamos ver se a gente consegue ganhar alguma coisa!

GINCANA DO AIA



O arroz depois de colhido na lavoura, ainda percorre um longo caminho até chegar ao nosso prato. Vamos ver quem consegue numerar as etapas “Do plantio ao prato”.

Jogo do “plantio ao prato”

Numere as figuras na ordem correta dos acontecimentos:



indústria de
beneficiamento



descascador



lavoura



plantio



seu almoço



colheita

Arrozito, vamos lá
na tenda onde estão
servindo diferentes
tipos de arroz!

Bem. É o que está escrito lá.
Mas pra mim só existe um tipo
de arroz. Esse que a gente come
todo dia no almoço e na janta.
E vamos rápido que eu estou
com muita fome!





Você está por fora Feijó. No Brasil tem muita gente que come arroz parboilizado e arroz integral.

Arroz o quê?

Arroz P-A-R-B-O-I-L-I-Z-A-D-O.

O nome é grande, mas a diferença é pequena. É que neste tipo de arroz, antes de passar na máquina que descasca o grão, ele fica de molho na água quente. Daí, algumas substâncias nutritivas que moram na casca, passam para a parte branquinha do grão.

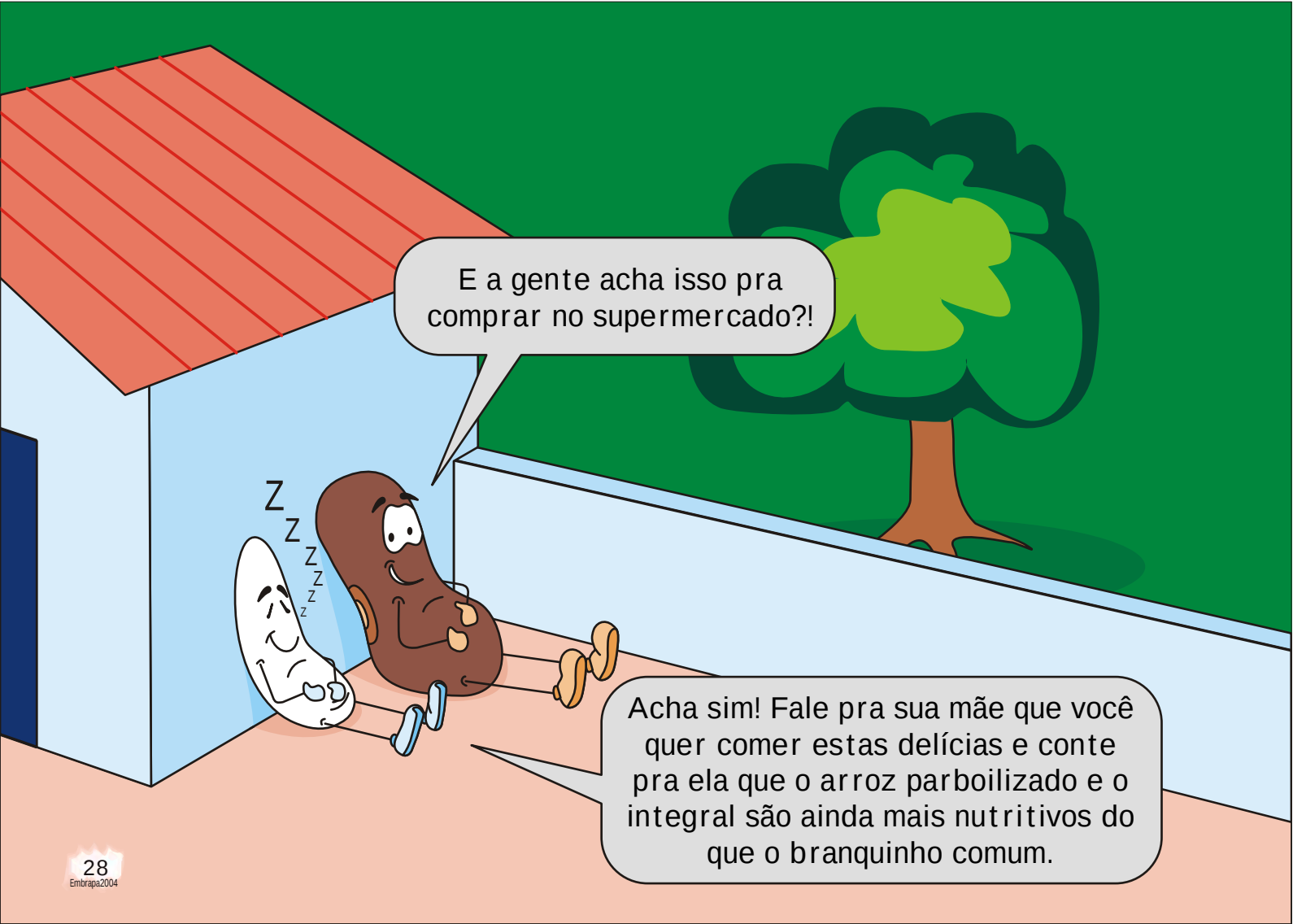
Não é um bom negócio?!

Por isso o arroz parboilizado é melhor pra saúde do que o comum.



Esse parboilizado eu gostei. Agora, desse integral estou com medo de comer. Ele parece meio estranho.

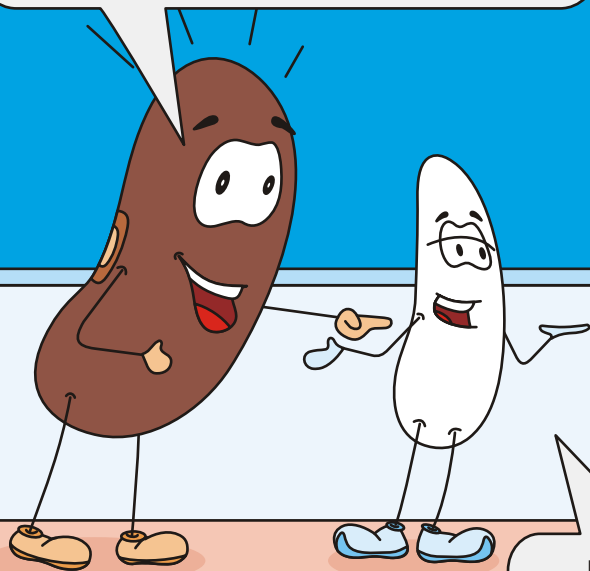
Ih Feijó, a hora que você experimentar você vai arrepender de não ter comido antes. Ele não é branquinho porque depois de descascado ele não é polido. Lembra-se daquela máquina que te falei que tira a pelezinha que fica entre o branquinho do grão e a casca? Então, o arroz integral vem com aquela pelezinha, que tem fibras para fazer o intestino funcionar igual um relojinho, além de ter proteínas e vitaminas...



E a gente acha isso pra comprar no supermercado?!

Acha sim! Fale pra sua mãe que você quer comer estas delícias e conte pra ela que o arroz parboilizado e o integral são ainda mais nutritivos do que o branquinho comum.

Veja só Arrozito! Se acertarmos as perguntas ganhamos um livro de receitas de arroz pra levar pra mamãe! Ela vai adorar e vai deixar eu voltar aqui todos os dias desta festa!

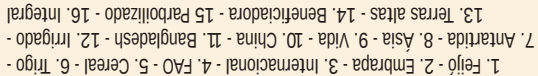


É isso mesmo, toda mãe tem vontade de ter esse livro de receitas de arroz da Embrapa Arroz e Feijão. Caramba! Veja só quantas perguntas são! Será que vamos conseguir?!

Palavras-cruzadas

(Arroz / Feijão)

1) Qual é o nome do amiguinho inseparável do Arrozito? 2) Qual é a sigla da Empresa que pesquisa Arroz e Feijão no Brasil? 3) Qual a palavra que completa a sigla AIA? (Anodo Arroz - 2004). 4) Qual o órgão internacional que elegeu 2004 para ser o AIA. 5) O arroz é um 6) Qual o cereal mais cultivado no mundo? 7) Qual o único continente que não se cultiva arroz? 8) Qual o continente onde mais de 2 bilhões de pessoas obtêm cerca de 70% de suas calorias diárias alimentando de arroz e seus derivados? 9) Arroz é! 10) Qual o país maior produtor de arroz? 11) Qual o país onde as pessoas comem mais arroz? 12) O arroz que é produzido com parte da planta dentro d'água é conhecido como arroz 13) O arroz que é produzido sem a planta ficar dentro d'água é chamado de arroz 14) A indústria onde os grãos de arroz chegam com casca e saem no saquinho é conhecido como Indústria de arroz. 15) Quando o arroz com casca fica de molho na água quente antes de descascar, ele é conhecido como arroz 16) Quando o arroz é descascado mas não é polido, ele é conhecido como arroz





Nossa Arrozito, ali tem
mais coisas gostosas
feitas com arroz pra
gente comer, desse
jeito vamos engordar.
Minha mãe não come
arroz pra não engordar.
Ainda bem que ela não
está vendo o tanto de
arroz que vou comer.

Delícias do Arroz

Sushi

Bolinho Frito

Arroz Doce

Bolo de Arroz

É Feijó. Lá atrás a gente estava só experimentando diferentes tipos de arroz. Agora essa barraca “Delícias do Arroz” é pra gente ver que tem um monte de receitas e jeitos diferentes de fazer arroz. Tem coisa de doce e coisa de sal, cada uma mais gostosa que a outra. E você pode avisar pra sua mãe que arroz não engorda. Vamos assistir o filme “o arroz na nossa alimentação” e você vai ver que estou falando certo.

O ARROZ NA NOSSA ALIMENTAÇÃO

Você já viu o quanto quem faz serviço pesado come arroz?! Quem trabalha na fazenda, quem constrói as casas, quem varre as ruas. E não é à toa que eles comem tanto arroz. É que arroz é pura energia. Assim essas pessoas têm muita força para trabalhar o dia todo.

O arroz tem também proteína. Precisamos da proteína para crescermos e para manter o nosso corpo funcionando. Por isso as proteínas são chamadas de alimento construtor.

Então se temos a proteína para construir, a energia para manter forte e mais um monte de vitaminas e fibras para fazer o corpo funcionar direitinho, estamos diante de um alimento precioso. E ele tem pouco poder de fazer engordar porque tem pouco açúcar e não tem colesterol.



O ARROZ NA NOSSA ALIMENTAÇÃO

Quando comemos o arroz e o feijão juntos, na mesma refeição, aí sim temos um alimento completo e nutritivo. Não é à toa portanto, que a dupla é tão querida pelos brasileiros.

Os dois, juntinhos, fornecem uma proteína rica e completa, que tem o mesmo poder da proteína da carne.

Por isso o arroz e o feijão devem ser os principais alimentos no combate à fome e à desnutrição, como o programa Fome Zero. E cada um de nós deve, cada vez mais, fazer destes dois, nossos amigos de todos os dias.



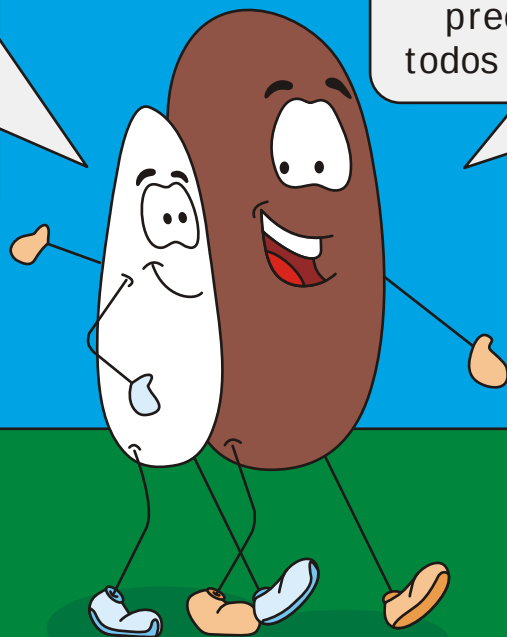
Viu só Arrozito, o feijão
também
é muito importante pra
todo mundo!



↓ SAÍDA ↓

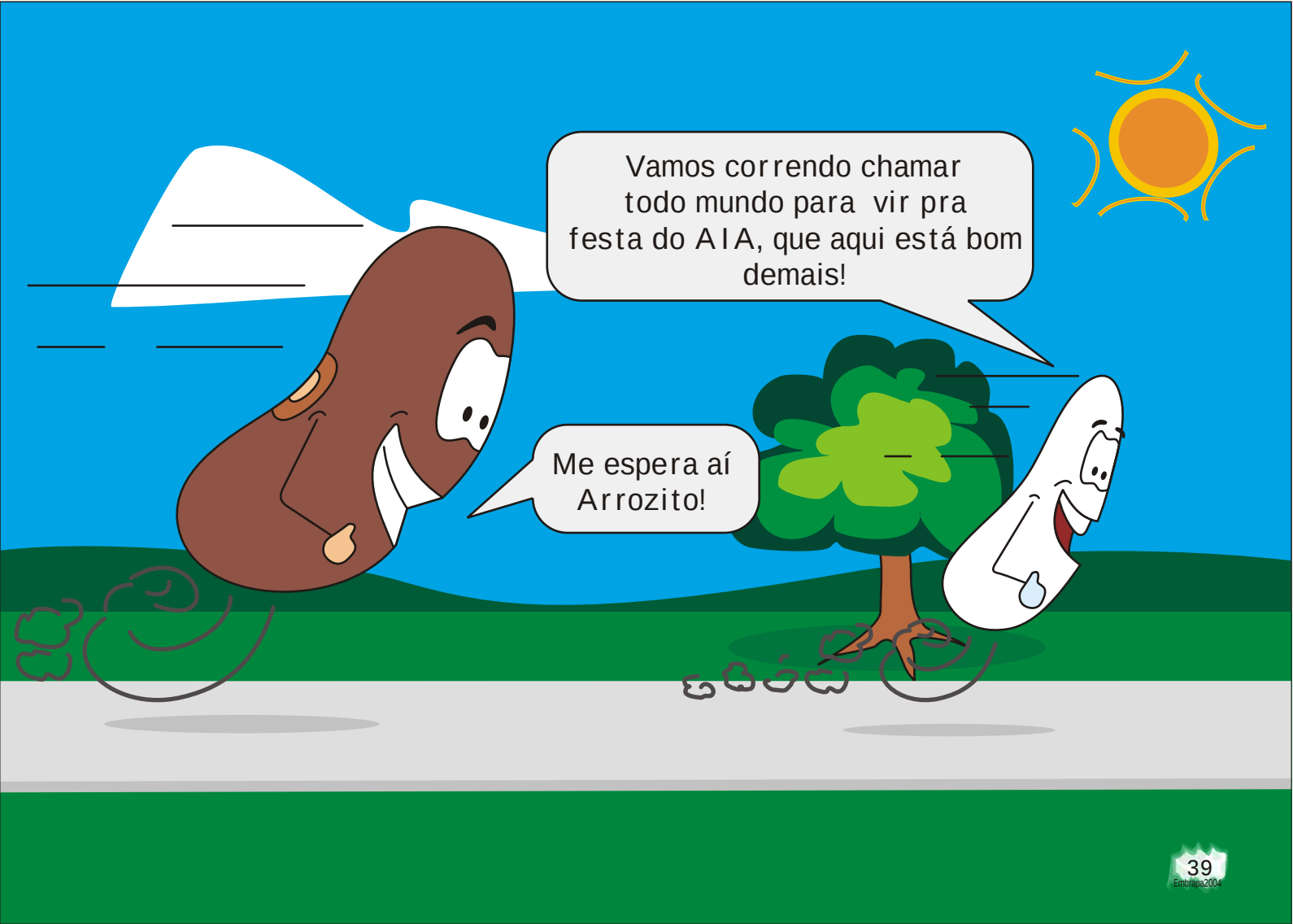
É Feijó, é bom lembrar
que grande parte dos
brasileiros não se
alimentam corretamente.
Uns porque não têm dinheiro
para comprar arroz e feijão
para comer todos os dias.
Outros, porque comem
lanches rápidos, enlatados
e refrigerantes, que são
mais caros e alimentam
menos que o arroz com
feijão.

É, tomara que todos os nossos
coleguinhas tenham
aprendido a lição e nunca se
esqueçam a importância do
arroz. E tomara que não
demore muito para que todos
os brasileiros tenham o tanto
de arroz e feijão que
precisarem, para comer
todos os dias nas suas casas.



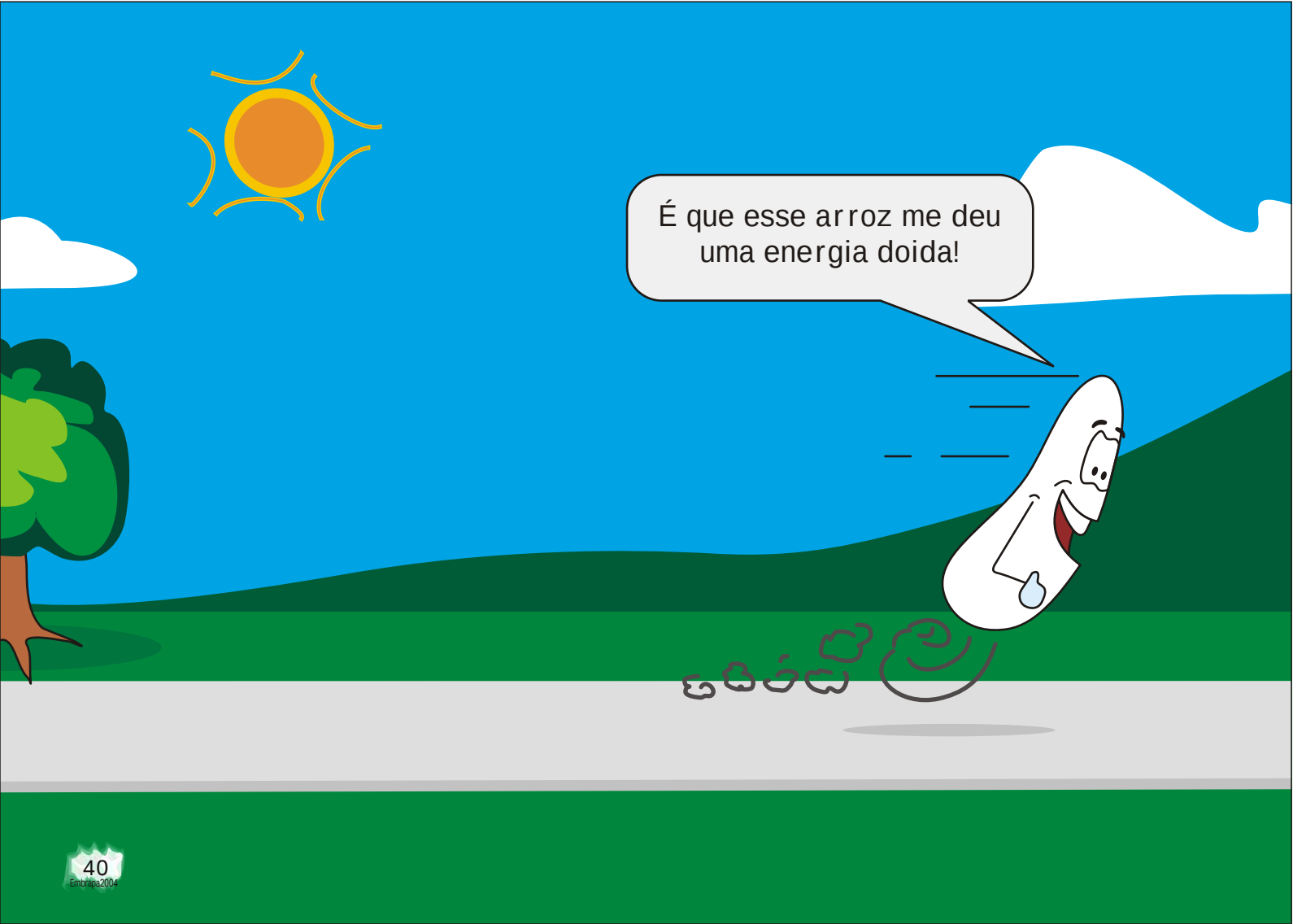


Isso mesmo Feijó!
Pois gente que come bem,
é gente mais bonita e feliz.
É gente com qualidade de vida!



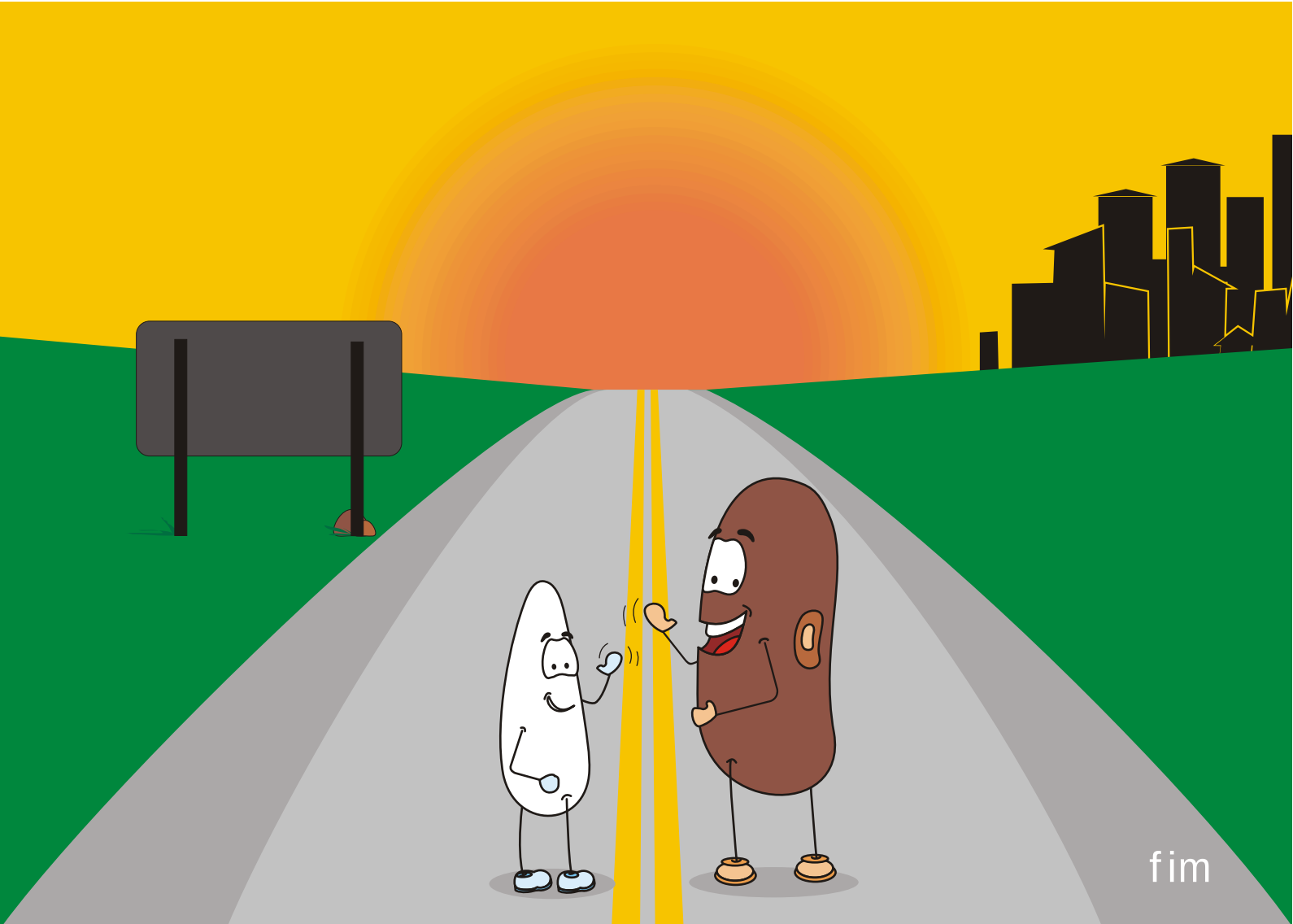
Vamos correndo chamar
todo mundo para vir pra
festa do AIA, que aqui está bom
demais!

Me espera aí
Arrozito!



É que esse arroz me deu
uma energia doida!





fim



Para colorir

Poesia do AIA

(Roselene de Queiroz Chaves)

Arroz é vida
Não é simples comida
O nosso alimento diário

Insostituível e lendário
Nos oferece energia e proteínas
Tem também minerais e vitaminas
Está na linha de frente contra a fome e a pobreza
Raro alimento que agrada o pobre e a nobreza
Nasce na água, nasce na terra alta
Antártida é o único continente onde não se planta
Consumido diariamente por metade da população mundial
Impõe-se como alimento de importância estratégica e vital
Originário da Ásia, nutre a humanidade há milhares de anos
Nacionalmente, em dupla com o feijão, alimenta-nos
Arroz branco, aromático, parboilizado e integral
Logo se prepara, cresce na panela, sucesso total

Dele se obtém farelo, óleo e uma culinária variada
O rizoto, a paella, o sushi e a galinhada

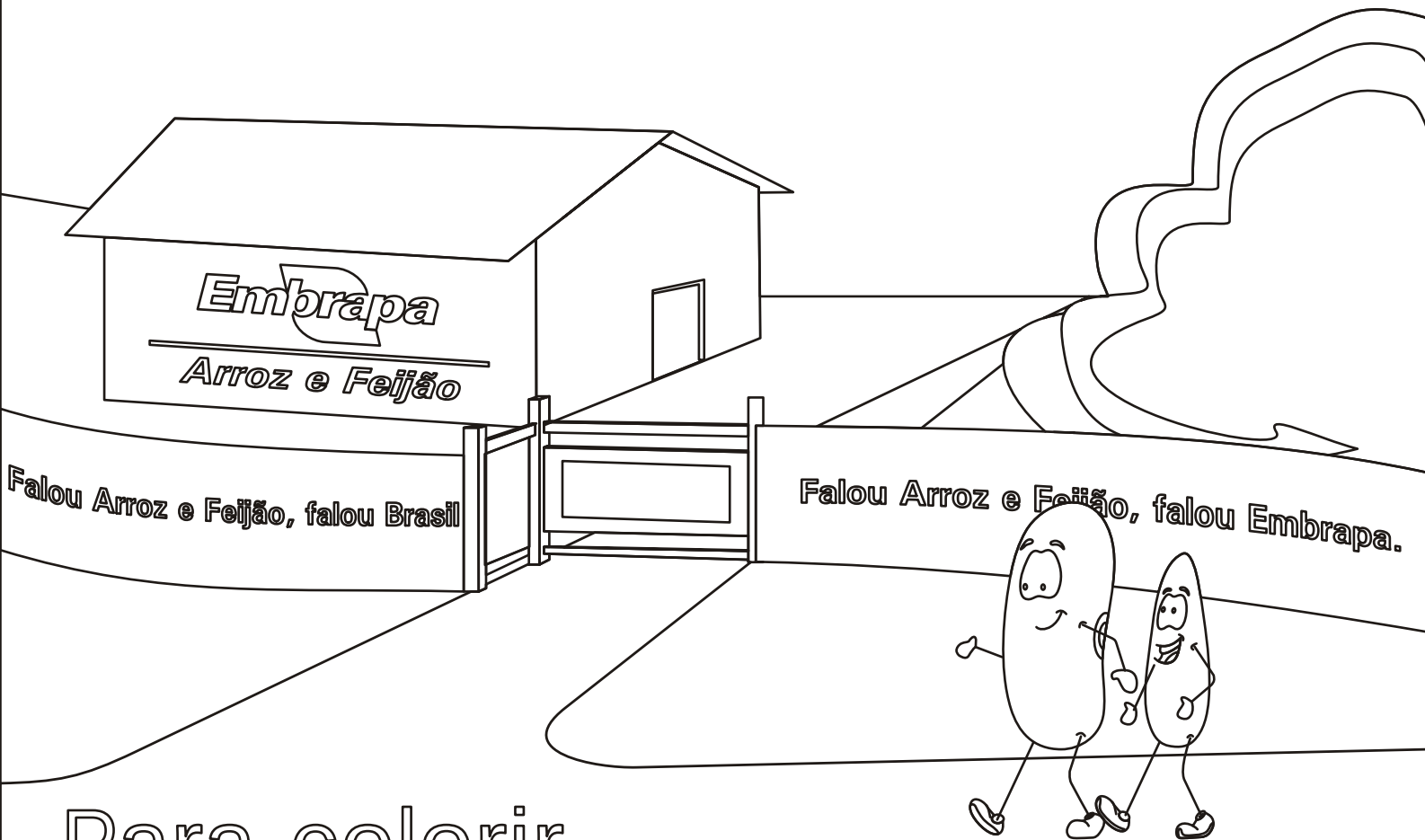
A gente não deve substituí-lo por outro alimento
Rico como prato principal ou complemento
Resta-nos todos os dias dele nos alimentar
O que devemos fazer se quisermos continuar
Zelando pela nossa saúde!

Encontre no meio de tantas letrinhas,
15 palavras da frase abaixo:

A Embrapa Arroz e Feijão faz pesquisas para que o
Brasil produza cada vez mais arroz, além de se preocupar
com que este arroz seja cada vez mais bonito, mais
gostoso, faça bem para a saúde, sem que as lavouras
façam mal ao meio ambiente.

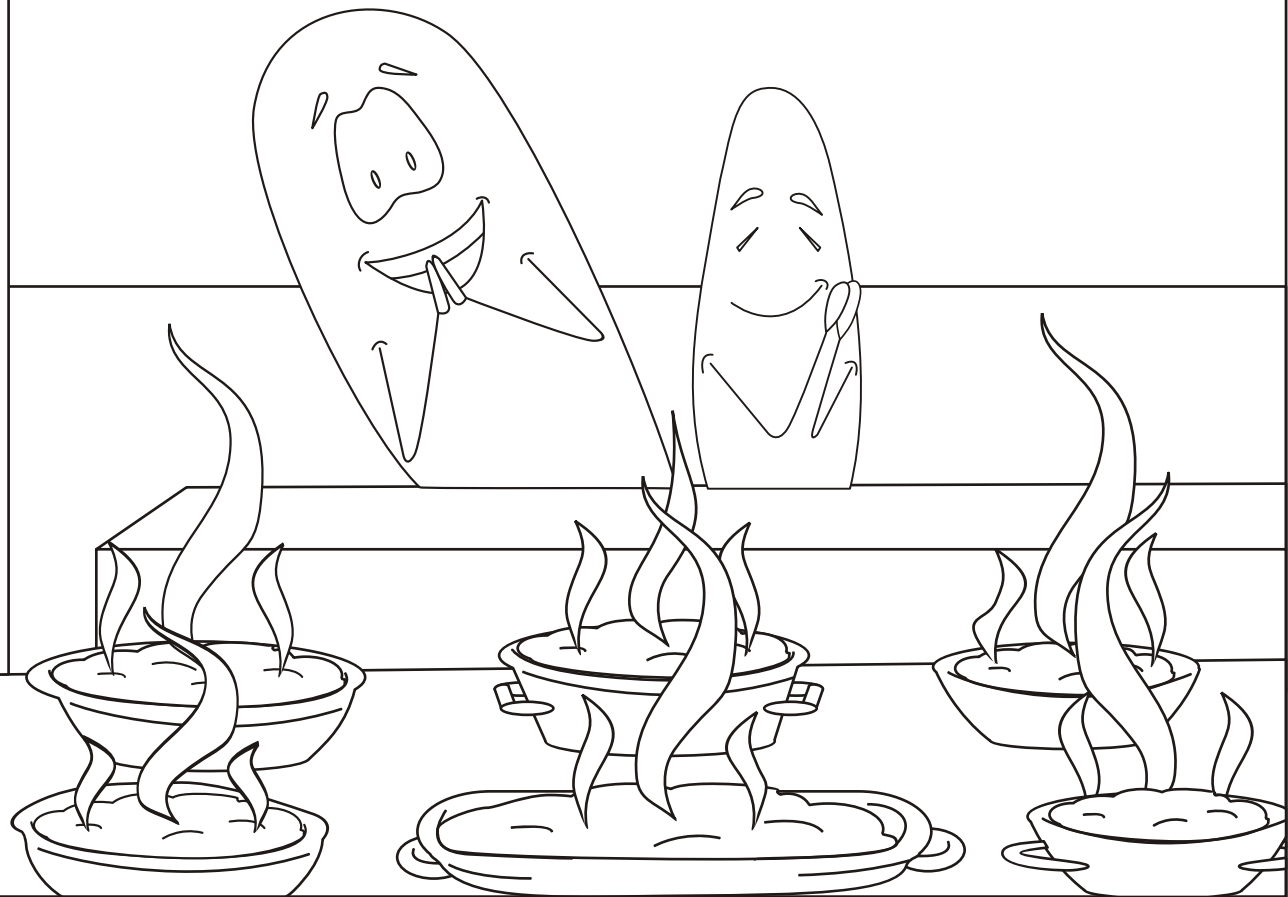
EMBRAPA - ARROZ - FEIJÃO - PESQUISAS - BRASIL - PRODUZA - PREOCUPAR
BONITO - GOSTOSO - BEM - SAÚDE - LAVOURAS - MAL - MEIO - AMBIENTE

F	J	A	S	A	N	K	A	S	O	U	Z	M
C	O	T	P	R	E	O	C	U	P	A	R	G
O	X	S	T	E	R	R	S	B	I	S	C	S
R	E	N	S	O	L	G	O	S	T	O	S	O
A	M	B	I	E	N	T	E	B	E	R	R	T
P	B	V	H	V	B	H	V	J	Z	M	N	T
O	R	A	W	A	R	R	O	Z	L	I	A	E
C	A	D	T	S	A	F	U	V	A	L	T	L
I	P	O	F	E	S	E	J	B	V	E	P	E
S	A	U	D	E	I	R	H	E	O	I	E	F
D	D	I	E	M	L	D	O	M	U	T	S	F
I	G	O	J	U	V	O	V	A	R	H	Q	H
I	H	V	B	U	O	S	S	T	A	S	U	C
A	W	P	R	O	D	U	Z	A	S	O	I	L
G	M	B	I	E	N	T	E	K	E	I	S	U
S	E	E	M	H	A	I	F	E	I	J	A	O
T	J	O	I	V	S	I	T	U	D	L	S	J
D	O	A	B	O	S	Z	U	O	T	A	M	E



Para colorir

Para colorir



Faça-nos uma visita

Embrapa Arroz e Feijão

Rod. Goiânia a Nova Veneza km 12 Sto. Antônio de Goiás GO

Caixa Postal 179 75375-000 Santo Antônio de Goiás, GO

Telefone (62) 533 2110 Fax (62) 533 2100

sac@cnpaf.embrapa.br

www.cnpaf.embrapa.br

Como adquirir o livro de receitas de arroz “Arroz com o quê?”

Como fazer seu pedido:

Embrapa Arroz e Feijão - Vendas de Publicações

Rodovia Goiânia a Nova Veneza km12, Caixa Postal 179

75375-000 Santo Antônio de Goiás-GO,

Telefax: (62) 5332123, e-mail: vendas@cnpaf.embrapa.br

Forma de pagamento:

Depósito bancário - Banco do Brasil - 001/conta corrente 333602-6, agência 2727-8

Enviar o comprovante de depósito c/ o nome do cliente pelo fax: (62) 533 2123

O SEU PEDIDO SERÁ ATENDIDO APÓS A CONFIRMAÇÃO DO PAGAMENTO

O atendimento de pedidos está sujeito à disponibilidade de estoque.



ANO INTERNACIONAL DO ARROZ 2004

稻米就是生命 • rice is life • le riz, c'est la vie • el arroz es vida • arroz é vida



Arroz e Feijão



ANO
INTERNACIONAL
DO ARROZ
2 0 0 4

www.rice2004.org

Ministério da Agricultura,
Pecuária e Abastecimento

